

## Зовнішнє незалежне оцінювання 2020 року з німецької мови

### Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59 Ihre deutsche Freundin Katharina hat Ihnen in einem Brief geschrieben, dass sie sich vegetarisch ernähren will. Sie fragt Sie, wie sich die Menschen in der Ukraine vorwiegend ernähren und ob vegetarisches / veganes Essen bei Ihnen populär ist.

Schreiben Sie an Ihre Freundin einen Antwortbrief zu folgenden Leitpunkten:

Erzählen Sie,

- ob Sie Ihre Freundin in ihren Plänen unterstützen (Ja oder nein. Warum?)
- wie Sie sich persönlich ernähren und ob Sie auf gesunde Ernährung achten;
- ob vegetarisches / veganes Essen in der Ukraine verbreitet ist und ob solche Gerichte in Cafés angeboten werden.

Schreiben Sie zu jedem Leitpunkt 2–3 Sätze.

Schreiben Sie einen passenden Anfang und finden Sie einen passenden Schlusssatz.

Machen Sie **keine** persönlichen Angaben (Name, Adresse).

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (**a1**, **a2**, **a3**, **b1**, **b2**, **c** та **d**), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>а.</b> <b>Змістове наповнення</b> <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> <b>a1</b> – перша умова; <b>a2</b> – друга умова; <b>a3</b> – третя умова	<b>a1</b> – перша умова - Erzählen Sie, ob Sie Ihre Freundin in ihren Plänen unterstützen (Ja oder nein. Warum?)	
	Умова опрацьована повністю. Умову опрацьовано повністю. Учасник <b>розповідає</b> , чи підтримує він свою подругу в її намірах стати вегетаріанкою, аргументуючи свою позицію (так чи ні)	<b>2</b>
	Умову лише згадано. Надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
	<i>a2 – друга умова</i> - Erzählen Sie, wie Sie sich persönlich ernähren und ob Sie auf gesunde Ernährung achten;	
	Умова опрацьована повністю. Учасник <b>розповідає</b> , як він сам харчується і чи зважає на здорове харчування	<b>2</b>
	Умову лише згадано. Надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>
	<i>a3 – третя умова</i> - Erzählen Sie, ob vegetarisches / veganes Essen in der Ukraine verbreitet ist und ob solche Gerichte in Cafés angeboten werden.	
	Умова опрацьована повністю. Учасник <b>розповідає</b> про те, чи поширена в Україні вегетаріанська / веганська їжа та чи пропонують такі страви в кафе тощо	<b>2</b>
	Умову лише згадано. Надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>
<b>в.</b> <b>Структура тексту та зв'язність:</b> <b>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті);</b> <b>b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий чи офіційний лист)</b>	<i>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)</i>	
	Текст укладено логічно й послідовно. З'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті є сполучники сурядності та підрядності, слова-зв'язки, вставні слова тощо	<b>2</b>
	Логіка викладу частково порушена. З'єднувальні елементи між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах є частково	<b>1</b>
	З'єднувальні елементи відсутні, робота складається з набору речень	<b>0</b>
	<i>b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий лист)</i>	
Стиль письма повністю відповідає вимогам до висловлень заданого формату. У письмовому висловленні використано відповідні лексичні та граматичні одиниці. Письмове висловлення оформлено відповідно до правил написання та оформлення, прийнятих у країнах, мова яких вивчалася.	<b>2</b>	

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
	<p>У листі є:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>привітання</b> (Anrede);</li> <li>• <b>вступ</b> (Einleitungssatz);</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Увага!</b></p> <p><b>Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за даний критерій – 1 бал.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>основна частина</b> (Brieftext) обов'язково структурована за змістовими абзацами, наявні <b>три змістові</b> абзаци (або <b>два змістові</b> абзаци, якщо дві змістові умови об'єднані в один абзац);</li> <li>• <b>кінцівка</b> (Schlusssatz);</li> <li>• <b>прощання</b> (Gruß);</li> <li>• <b>підпис</b> (Unterschrift) – вигадане ім'я або ім'я та прізвище відповідно до формату листа.</li> </ul>	
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, є порушення основних вимог</p>	<b>1</b>
	<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або їх немає</p>	<b>0</b>
<p style="text-align: center;"><b>с.</b></p> <p><b>Використання лексики:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексична наповнюваність;</li> <li>– правильність уживання лексичних засобів</li> </ul>	<p>Продемонстровано достатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації.</p> <p>Можлива наявність лексичних помилок (<b>максимум три</b>), які не впливають на розуміння написаного</p>	<b>2</b>
	<p>Недостатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації.</p> <p>У роботі є лексичні помилки, (<b>більше ніж одна</b>), що спотворюють зміст висловлення, або лексичних помилок <b>більше ніж три</b></p>	<b>1</b>
	<p>Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий</p>	<b>0</b>

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>d.</b> <b>Використання</b> <b>граматики:</b> правильність уживання граматичних засобів	Робота не містить помилок або є помилки ( <b>максимум вісім</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>2</b>
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок ( <b>дев'ять і більше</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>1</b>
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	<b>0</b>

**Увага!**

1. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **всі** критерії **а. Змістове наповнення (a1, a2, a3)**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або критерій **d. Використання граматики**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **один** із критеріїв **а. Змістове наповнення (a1, a2, a3)**, то за критерій **с. Використання лексики** роботу оцінюють в **1** бал.
4. Якщо учасник зовнішнього оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважають ненаписаним і всю роботу оцінюють у **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з німецької мови  
 при Українському центрі оцінювання якості освіти  
 08 липня 2020 р.